

111

Смерть
Синагога,
м.Кременець,
1909 р.

111

484 1 226
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Тернопільської області

Книга
Для записки умерших евреев
Кременецкая община
169
на 1909 годъ.

**Державний архів
Тернопільської області**

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ 3
Тернопільської області
Фонд 484 Спів. 1 Справа 226

Важко

І
В
6

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ

Єврейська синагога в м. Кременці
Кременецького повіту Волинської губернії

СПРАВА № 226

Книга записів про смерть
Кременецької єврейської громади Кременецького повіту
(сучасного Кременецького району) за
1909 рік

Крайні дати:

1909 р.

На 82 арк.

Зберігати: постійно

Лит. Г. 1

100

КНИГА

для записки умершихъ евреевъ.

КРЕМЕНЕЦКАГО ОБЩЕСТВА

Кременецкаго уѣзда.

На 1909 годъ.



Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Августъ				
1.		Въ Краковѣ на мѣсто бывш еврейской кладбища -	1.		73	Синусорабъ	Женщина Двѣра жена Кремленукова итцакина Корни-Гера Шойцера
2.			1.		1.	Корн	Девочка Песа Чина Холь Винклевского итцакина Аива Манута.

שנת		לפי
אביב	קיץ	

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	כאיוה עיר סת ונקבה.	חודש, ויום המיתה.		שם המת.	מסה סת, מחלי או מסכה אחרת.	מי סת מה שמו ומעמדו או מה שמה וסוה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		יחודי.	יוני.			
			יחול			
1	כסה בבוא ג'סר נבלי	1		78	יגס נה	באלה דמרה זללה ר' קפול בן ר' יוסף יוסף
2		1		1	קא	היה ברה פויסי ר' יוסף יוסף מא/ס מלל, מלל

0 p 3.

Купа

университет

Молодой

коффа

университет

университет

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
2		Въ Французской имперіи въ сѣверной части -	10	Июля	4	Восп. мозга	Авотка Шейеръ Томъ ситуанкина и Радышковица, Вилненской губерніи, Кашинъ Анисия Рапидуса
4			11	Июля	60	Сухота	Женщина Крейна - Рухинъ Тина Тереза сына итшанкина Кашинъ (Аттера) Миньштетина

ה'תש"ט

מספר.	תאריך.
3.	
4	

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
	1	Въ банѣ на мѣстѣхъ Файсманъ и Кадницъ.	11	Июль	73.	Восп. левши	Крещенный итшанинъ Зиминъ Яковъ-Фруидовъ Текеръ
5			22.		80	Старость	Женщина Гейсръ жена Винневецкаго итшанина Шушина Платкъ.

ספר.	כ"ס.
	1
	5

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנן הזנים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	כאיוה עיר פה ונקבר.	חודש, יום המיתה.		מסכת או מסכה אחרת	מי פה מה שמו ומקומו או מה שמה ופה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י' ה' ו' ד' י'	י' ו' נ' י'		

בפנינו...
 אמת...
 ו...
 ו... 6

הריב...

לכא

ו...
 ו...
 ו...

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Израиля				Женщина Мария жена
6		Въ Кременчугскомъ еврейскомъ кладбищѣ.	3		78	Отъ старости	Кременчугскій купчина Анкля Пернатина
	2		6		72	Восп. меккиа	Пинскій купчина, Минской губернии, Сергій Уриновъ Ашманъ

התנאים

מספר.	תאריך.
6	
2	

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
			10 Сентябрь				Женщина Лиза-Войра
7		Въ домѣ Еврейскiй вѣдомости и похороны на кладбищѣ Еврейскомъ въ Бѣлѣ -	9/11		26	Отъ поноса родившаяся въ Бѣлѣ	Женщина Лиза-Войра Лиза-Войра Лиза-Войра Лиза-Войра Лиза-Войра
8			12.		3/4	Крупа	Лиза-Войра Лиза-Войра Лиза-Войра Лиза-Войра Лиза-Войра

התנאים

מספר.	שם ותקרה.
7.	לזכרונה
8.	

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלה תתק... למנן הדנים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		במה שני המת.	ממה מת, מחלי או מסכה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		יורדי.	יוני.			

			פאזאא			
7	בקייל אנקספ בבית אלה ח' אפר קרונץ	9/11		26	מתה אחרי האבר	האיה פייגא-גינה איתה אלה בוד ם חוקאן אלה ארובאול

8		12		3/4	קרא	האברה ישקא ויא רחלם ס סקאוב אויס סאלי אלה קא
---	--	----	--	-----	-----	---

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Еврейскіи				
9		Въ Кашубскій уездъ въ мѣстечкѣ Сандомиръ	14		20	Бол. оспрянки	Женщина Гражданина Имя Крещеннаго имени Герша Милера -
3		Въ мѣстечкѣ Сергійской Болотинъ.	16		35	Бол. оспрянки бол.	Кашубскій мѣщанинъ Торникъ Шоломъ Исидоръ Рубинъ въ Земельскеръ.

ספר
זכרון

9

3

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Св. Градъ				
4.		Въ Кашинѣ на почвѣ арабскихъ кладбища	22		44.	Восп. легкимъ	Молодой Басеновъ Видовичъ.
5			28		24	Колотоша	Молодая Шницъ-Борухъ Сынъ Видовичъ изъ мѣстна Лейзера Зельперина

מספר.		תקבר.
מספר.	מספר.	
		4
		5

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנן היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, יום המיתה.		ימי ימות	מטה, מחלי או מסכה אחרת.	סי' מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		יוני	יהודי			
			פאסא			
4	קנף כמות גולד יפה מ	22		24	גלגלי הטיאה	ה' טה ב' קנף (אלימא) גראמאני
5		28		24	מקילי	ה' רב של אסקס אומר ה' רב של אול

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנין היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	כאיזה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		כמה שני חסות.	מסה מת, מחלי או מסכה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה תיזה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י' ה' ד' י'	י' ו' נ' י'			

כתבתי ישיבא אצל ישיבא אצל אבי
 ארבעה ימים קפואו והיפה חיה / או ילדו או ילדו
 ש' ד' ג' מ' ל' נ' ו' ה' ק' ר' ש' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט
 וכו' וכו' וכו'

ה' כ' ג' ד' ה' ו' ז' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט
 ל' מ' נ' ס' ש' צ'

(אמת) ישיבא אצל



Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1900 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Марта				Арамецкій ишчанани
6		В. Францъ не ишчанани еврейскій ишчанани	7.		60	Отъ рака	Мордко - Францъ Шисанов Мордосъ
10			14		42	Отъ родовъ	Женщина ишчанани дѣтъ Франциска ишчанани Госифа Пладеринга

דונים.

ספר.	נקבר.
וכיום נקבר.	
	6
	10

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנן הזנים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר	כאיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		גמר שני המות.	מסה מת, מחלי או מסכה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י ה ו ד י.	י ו נ י.			
			60			ה רפט י. מ. ח. ס. למה ט. א. ג. ר. ל.
6	בני נטח ארץ ארץ	7		60	גוף	יפה
10		14		42	גליבה	המזה ה' קצ"ט. אלף ג' א' ב' ד' ו' נ' י' פ' ה' י' פ' ה' .

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
			Мартъ				
7		Въ домѣ на мѣстѣ бывшаго еврейскаго кладбища	15		46	Отъ рака	Крѣпелъскiй мѣщанинъ Иосифъ-Лейбъ (Судисъ)-Лес роу Тацманъ.
8			24		60	Отъ скарлатины	Каммербургскiй мѣщанинъ Сруль-Моисе Янкель Тайль

חבר.		נקבר.
אדם.	נפטר.	

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלה תתק... למנן הדונים.

חלק רביעי מן מתים.

ספר.	באיוה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		כמה שני השת.	סמה מת, מחלי או טמנה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה, או אלמנה.
		יוני.	יהודי.			

		6				
7	בסה במוט אלג 566 ה	15		48	8	האקמאן יפה האקמאן (אמא) אוסדר

8		24		60	נקו	האקמאן אלג במוט 566
---	--	----	--	----	-----	---------------------

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנן היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	כאיוה עיר סת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		מס' סת, מזלי או מסכה אחרת.	מס' סת, מזלי או מסכה אחרת.	סי סת מה שמו ומעמדו או מה שמה וספה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		יהודי.	יוני.			
			גאט			
9	קבר בנימין גיור ליל ה.	25		80	יגן	ה' בנימין גיור ליל ה' קט"ב בית גיור ליל ה' קט"ב
		26		65	בזקת הכלות	האשה גיוראשתה' עלק גאט א"י ביל גאט ג'ו.ג'ו.ג'ו.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1909: 2000 г. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

Кремленский Павелъ Кольцовъ
 Павелъ Духовный
 Правитель Николай Голубинъ

ספר.	ס' ונקב'.
זכרים ונקבות.	

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנין היגונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	כאיוה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		כמה שני חמתי.	ממה מת, מחלי או מסכה אחרת.	מי מת מה שמו ומקמו או מה שמה ומה חיתה, כתולה או נשואה, או אלמנה.
		י ה ו ד י.	י ו נ י.			

בשנת ה'תק"ל...
 ארבעה חמתי...
 שם טעות...
 2 אולם יבנה ה
 ה י כ ד נקבת
 ג.א.י.
 וואסן אבן עזר

меръ.

מ...
שם...

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנחם הזונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		תעודת המות	מסח מת, מחלי או מסכה אחרת.	סי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		יהודי.	יוני.			

12	בית קבר יאזר לב ח	1	אפריל	35	ג' דר	האשה איסה ארת אלטער שנת ג'תתק"ל יאזר לב ח לב אוליא.
----	-------------------	---	-------	----	-------	---

13		3		1/2	יבקרית קיאה	האשה בעה"ש נחיה אסיר ציון ג'תתק"א
----	--	---	--	-----	-------------	--------------------------------------

умеръ.

в России

в губернии,

в уезде.

Львова

в уезде

в уезде

в уезде

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
14		В. Франкфуртская и восточная часть -	5		11. 21. 6. 1909		<p>Аввока Елена Гольд</p> <p>7000</p> <p>Хремицкая ильцанкина</p> <p>Зубица Райвела</p>
10			5		63. 21. 12. 1909		<p>ильцанкина и Березанкина,</p> <p>Рубенская ульда,</p> <p>Уиль Николаевичъ</p> <p>Гомтендеръ.</p>

מספר.	תאריך.	שם.
14		
10		

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
			Апрѣль				Храстинскiй ивнцанинъ
12		Въ Крестовомъ кладбищѣ	15		45	Отъ галотки	Сусидъ Голдбергъ Кацинскихъ
13			19		1/4	Воспаленiе	Мальчикъ Месеръ сынъ Солмановскаго ивнцанина Сергiя-Исхаѣлака

גן הונים.

מספר.	סת ונקבר.
12	
13	

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנן הדונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	כאיוה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		כמה שני הסת.	מסה מת, מחאי או מסכה אחרת.	מי מת מה שמו ומקמדו או מה שמה ומה חיתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י ה ו ד י.	י ו נ י.			
			אפריל			
12	זכר קיבוט אלדג לאל תי.	15		45	גלה	גלבם נגול למרילאץ יפה
13	"	19		1/4	גלבקת הריזיה	הוא באלדג לרעל יפתא סאקל גרבאקל.

мерз.

merz

merz

merz

merz

merz

merz

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
14		Въ Государственной справочной палатѣ	26		56	Отъ рака	Шарский мещанинъ Каширъ Рубъ Беневъ Кальманъ
15			28		1	Отъ колотоу	Навский Цукъ сынъ Шарко мещанинъ Донсера Демидовича

ספר.	תקופה.
וכיום גרבות.	
14	
15	

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
16		Въ трамваѣ съ мѣстоимъ еврейскомъ Кнедлицъ	28		08	Съ сѣдичемъ	Женщина Ципора жена Каторжурскаго штыца Рейвиль Давора Штра

1909. г. мѣсяцъ Августъ писавшійся Николаево обидѣяноста влад. веденіи оми охотѣ се во всемъ правленіи
 еней неослабавшей лѣтн. Въ петербургѣ мѣсяцъ июля уединя муромскаго вѣла неситъ въ
 спленикаго вѣла мѣсяцъ Августъ неслъ адеи вѣла а дикарца мѣсяцъ №11 г.

Мисинъ Духовникъ
 Правленіи
 Стрелену съ Радомъ Клепуну
 Стрелену
 Карпачевъ. Буинскъ

ספר.	תקנה.
16	

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנן הדונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר	באיוה עיר סת ונקבר,	חודש, ויום המיתה.		כמה שנים חטא.	מסה סת, מחאי או מסכה אחרת.	מי סת מה שמו ופעמדו או מה שמה וספה היחז, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י ו נ י	י ה ו ד י			
10	בני ברק	28	יפרי	68	יוני ילדי	האה לפדאיה פווי וילדי שטאטאר גרין
						<p>כענין הסיס כאלק לירח ילדי וילדי פריס</p> <p>וימי הדי קטלאה חפוד ולא זכאנו כ/א</p> <p>שאת כל אורחוקטטא זכאנו אקמול 5</p> <p>אבלים זע 11</p> <p>היה אגודת</p> <p>אבא</p> <p>אמן ילדי ילדי</p>

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Пѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
17		Въ Фелдшлагенъ при свѣтлѣмъ мѣстѣ.	4		1/2	Конвульси	Девочка Зельда Дочь Заславскаго ищущаго Мера Галлертатера.
18			6		80	Отъ старости	Женщина Мена жена Гашевскаго ищущаго Мошка Барда.

ספר.	בר.
17	
18	

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנן הזנים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	מספר.	מספר.	חודש, ויום המיתה.		מספר ימי חיות	מספר סת, מחלי או מסכה אחרת	סי פת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היחה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
			י ו נ י .	י ה ו ד י .			
				8			
	16	כרך כמתיאישג לפל או	7		1	אמאליה	הלב לטולס אמאליה קיד מכוסטוס
	19		8		66	מאליה	האנה אמאליה מאיר דובאניב ולד רחל.

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Мая.				Хремицкій ищанинъ
	17.	В Французской императорской армейской пехотѣ.	15		73	Отъ испанской	Нухимъ Фикшеви Бронштейнъ.
20			15		2.	Отъ холеры	Давидъ Шейнманъ Товъ Хремицкая ищанина Абрама Шоймера.

ת.ס.ט.

ספ.ר.	ר.
זכרון-קבור.	
	17.
	20

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלה תתק... למנין הימים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום הפיתה.		כמה שני חסות.	מסה סת, מזלי או מסכה אחרת.	מי סת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י ו נ י.	י ת ו ר י.			
		14				
17	קרפ כמולאני 18 לא ח.	15		73.	1/21	ה' יחם ב' ביום סמאליטין יפה
20		15		2.	1/21	ה' יחם ימילי ס' אכחה לומר יפה

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Живена.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Май				
18		Въ Бессарабіи въ Салтиско-мъ селѣ къ Двуръ. —	15		14	Крупа	Матьица Фрошя Еврей Березницкаго мѣщанина Юдка Тейга. —
19			17		2	Колѣвасія	Матьица Шучи Еврей Березницкаго мѣщанина Маша Вольфа Аришера. —

דונים.

ספר.		נקבר.
אבות.	אמהים.	
		18.
		19

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלה תתקן למנין הוננים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		כמה שני חסות.	מסה סת, מחלי או מסכה אחרת.	מי. סת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י. ה. ד. י.	יוני.			
			15	3/4	מקור	הי"ב צירוף יולקח קוטל מקור
18a	ק"מ קמח"א ל"ב ח					
			17	2	מאנוח"א ס"ה	הי"ב גמלא ע"גיה לח"ל קוטל מקור
19						

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска	Мужска		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Мая				Ирина Зейда Мно
21.		Свѣтлоулинскому еврейскому кладбищу.	22		2. Свѣт. величій	Кашербургскаго шуганина	Алексей Рубца. —
20.			22.		68 Свѣт. огулки	Крещенскій шуганинъ	Свѣтланъ Овчистъ Моргуновъ. —

מספר.	שם.
21.	
20.	

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנן היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		מספר שנה, מחלי או מסכה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י ו נ י .	י ה ו ר י .		
		8.			היארה נולדה ישלאלק נקט
21.	העץ במחלאל, לבל חי.	22.		2.	ישלאלק התימה
20.		22.		18.	יאסחמאל היאסחמאל סאלמל סקילול אסה

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣтъ.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Жившая.	Мужская.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Мая				Шушский ищакъ
21		Въ Бессарабской губернии срѣдской волости.	24		22.	Ср. вост. кишечн.	Бендур-Сергій Абрамъ- Срѣдскій Кошаранъ.
							Женщина Лидя. Гисъ жена
22	е		26.		38.	Ср. охолодъ	Липовская ищакъ Михаилъ Шамса.

ספר.		דברים.
אבות.	אמהות.	
		21.
		22.

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנין הדונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר	כאיוה עיר מה ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		בית ישיבת	מסה סת, מחלי או מסכה אחרת.	מי מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י' ה' ו' ד'.	י' ו' נ' י'.			
			א			
21.	בית ישיבת אלף תתק	24		22	נולדה תתק	בית ישיבת אלף תתק מחלי
22		26		38	מאפוחת	המורה ליבד קטן אהרן מחלי

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
23.		Въ Прагѣ въ мѣстѣ и въ известномъ мѣстѣ погребенъ.	22.	Мая	10	Стихъ разрыва сердца	<p>Анна Ума</p> <p>Мас</p> <p>Садъ вилковскаго итца и сына</p> <p>Марта Циперфитъ -</p>
24.			30.	Мая	1.	Стихъ ослѣпа	<p>Анна Фива</p> <p>Мас</p> <p>Олександровскаго итца и сына</p> <p>Вера Клигеръ -</p>

סדר.	נקבה.
23.	
24.	

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			с/м/а				
25.		Въ Александровской сѣнаторской кн. Динуръ.	31.		42. Свѣт. Миря		Женщина Динуръ жена Мисери польскаго инженира Наймоуна Гитермана
		Въ Александровской сѣнаторской кн. Динуръ.	31.		62. Свѣт. аростъ и		Рокмановскій инжениръ Жейда Корковъ Вайдъ- манъ

הוננים.

מספר.	קבר.
זכרים.	נקבות.
25	
	22.

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנן היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר	כאיוה עיר מת ונקבר.	חודש, יום המיתה.		כמה שנים חיו	מסה מת, סחאי או מסכה אחרת.	סי פת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, כתולה או נשואה, או אלמנה.
		י ה ו ד י	י ו נ י			

בית הטט בארץ יורה אט לט פרה

אנימה הופקו אהספחה לא יטאגולטו
כל ומוחזק יטא זכרס צ' ונקבה ו אטא
ג' יו 16

הייב דנקבה
ג' יו
(ו יו יו) אט פה

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Тотъ.				Женщина Сара-Лая Дуна
26.		Въ Крайковѣ на чистотѣ Еврейскаго кладбища	2.		22	Отъ гадючки	Житомирская ильцманка Шириня Кемельманова.
27			3.		2	Отъ Жара.	Авонка Терия Нова Серая еврейская ильцманка Лева Райнера.

מספר.	תענית.
26	
27	

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנין הימים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיוה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		במה שני השת.	מסה מת, מדי או מסבה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י ו נ י	י ה ו ד י			
			11			
26	באיוה עיר מת ונקבר.	2.		22.	אחרת	האלף שנה אחרת ואלף שנה אחרת אחרת
27				2	אחרת	האלף שנה אחרת ואלף שנה אחרת אחרת

мерз.

Српска

и истраживања

и истраживања

Терек

и истраживања

и истраживања

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
			11.		1.	Лондонскiй	Мамыликъ Лосица сынъ Терещукъ аго шницанинъ Шашъ Вуцисера -
24.			18.		5/6	Лондонскiй	Мамыликъ Лосица сынъ Терещукъ аго шницанинъ Герша Бандарова

התנאים

ספר.	ונקבר.
וכרם.	נקבות.
23.	19
24.	

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלה תתק... למנן היונים.

חלק רביעי מן מתים.

ספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		מספר ימי חיות.	מספר מת, סדאי או מסבה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		יורדי.	יוני.			
			10			
23.	באיזה עיר מת ונקבר.	11		1	מקאטאליה	היה יורש יחיד והוא בן 10 שנה מביתו
24.		18			מקאטאליה	היה יורש יחיד והוא בן 10 שנה מביתו

מערב.
מערב.
מערב.
מערב.
מערב.
מערב.

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Июль				Алишита Хама миса
23		Въ Крестовомъ селѣ отъ сифилиса и киафрису	22		24	Отъ захотки	Летисвская ишцанина Босира Вахтмейна
25			23.		65	Отъ воен. полекъ	Крестецкій ишцанинъ Нахманъ Шимуръ Сергъ - Нартуновъ Моргушевъ.

ה'תש"ט

מספר.	שם הנפטר.
24	
25	

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנין הדונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		גמ' שני המת.	מס' מת, מחלי או מסכה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה חיתת, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		יוני.	יהודי.			
			11.			
25	ק"ק ב"מ י"ג ל"ה ה'	22		24	י"ח פ"ח	ה' אלעזר ב"ר יוסף ורבינו י"ג ל"ה ה'
25	"	23.		25	י"ח פ"ח	ה' יוסף ב"ר יוסף ורבינו י"ג ל"ה ה'

у меръ.

Хан

и шуганин

Вакитейна

и шуганин

Шуган

и шуганин

у меръ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Томъ				
	26	Въ Французскомъ и испанскомъ еврейскомъ кладбищахъ	23.		61	Стихотвореніе	Вашковскій итцаанинъ Зейдль Зейдманъ- Шовеновъ Гайперинъ.
	27		28.		^{сентя} 1	Нарвуской	Мальчикъ Волкеръ сынъ Кремленчукъ итцаанинъ Исидоръ Авса.

ספר.	תקנה.
ספרים וקבות.	
26	
27	

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנין הדונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	כאיוה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		כמה שנה חמט שני חמט.	ממה מת, מחלי או מסכה אחרת.	מי מה שמו ומקדמו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה.
		י ו ד י	י ו נ י			

			4.			
26	בבית קבוט יאזר 8	28		61	אפואל	ה' יאזר 8 יאזר האפרין מ.ש.ע.י.ף בבית קבוט 3 פה
27		25.		1	מרמנואליסיה	היא ויאזר 8 יאזר אלוה מה

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска	Мужска		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Томъ				
22		В Крайней и восточной еврейскихъ кладбищахъ --	30		снт 1	Колбурскій	Павелъ Павл-Крейна Вдова Павелъ Владимировичъ итшанинъ Александръ Павловичъ.
23			30		снт 1	востокъ	Машковъ Моисей Вдова Кремленковъ итшанинъ Анхимо - Лавъ Гаренштейнъ.

הרוגים.

ספר.	מקום קבורה.
29	
28	

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנין הדנים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	כאיוזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		כמה שני הסת.	מסה מת, מחלי או מסכה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה הייתה בתולה או נשואה, או אלמנה.
		יוני.	יהודי.			
29	קבר בקבר וליד אלף ה.	30	י/1	1	קאן (ואל) סיה	הילכה באלי כמילוח אל וידור סמאסלף מרא בונל
28	.	30		1	גיה"כ	הילכה משה וילך ליד האטקס סלג גפה

мерь.
Велика
Судманна
Палник.
Морико
Судманна
Ленда
Судманна

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנן הזונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	כאיוה עיר סת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		במה עיר המות.	ממה סת, מזלי או מסכה אחרת.	מי סת מה שמו וסעמדו או מה שמה ומה חיתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י' ח' ד' י'	י' ו' נ' י'			

קצתו חסדו בלא שכן אחר אליו לניכר
 אע"פ חלו קטל אחריו חבו לא אלא אלא אלא
 בלא אלא אלא אלא אלא אלא אלא אלא
 ה' ר' ב' נ' א' ג'
 ג' א'
 (אין יוסף קצת)

мерз.

משה



Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женщина.	Мужчина.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Июль				
	29	Въ Александровскомъ сербскомъ кладбище.	1.		18/7	Отъ холеры	Мальчикъ Перечъ сынъ Витицкаго мещанина Иосифа Шафиро
	30		1.		38	Отъ нервности	Наталья Степановна мать Сидорова мещанина Нахманъ Фрейдеръ

ספר.		זכרים ונקבות.	מקבר.
מספר.	מספר.		
	29.		מב
	30		

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנן היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, יום המיתה.		מתי עזר המות.	מטה מת, מחלי או מסכה אחרת.	מי מת מה שמו ומקומו או מה שמה ומטה היתה, כתולה או נשואה או אלמנה.
		יוני.	יהודי.			
			וילי			
29.	בפה בקה יאזר לפי או	1.		1574	גלפס	הארץ של יולף גיפיר מלונטריס
30		1		38	מחלה הולנדית	הארץ של אהרן גיפיר מלונטריס

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנן היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיוה עיר סת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		יחסי	מסה סת, מחלי או מסכה אחרת.	סי סת, שמו ותקנתו או סת שמה וספת חתת, בתולה או נשואת או אלמנת.
		י ונני.	י ה ו ד י.			
31	קקחאנן בינו אלף אלף מו	8	י	יחסי 4	יחסי	היה אלף אלף אלף אלף אלף יחסי
30	.	18	10	10	יחסי	היה אלף אלף אלף אלף אלף יחסי

у меръ.

у меръ - 97

у меръ

у меръ

у меръ

у меръ

у меръ

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			26		10	Отъ холеры	Наильгиль Лейзеръ сынъ Красицкаго шницманна Сандера Верништейна
22.			24.		5	Дифтеритъ	Аночка Серина дочь Пересцукова шницманна Шмач Окса.

ספר.	תאריך.
31.	מב
32.	

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנחם הזונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, יום המיתה.		תאריך	מספר סת, מחלי או מסכה אחרת.	סי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה וסוף היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		יחדי.	יוני.			
			11			
31.	במחנה דקא יודד כל מ	26		יחדי 10	מחלי	הרב אהרן בן יצחק גרונובסקי יפה
32		27		5	גריפס דט	הרב אהרן סעוולין גרונובסקי גבורה פיו.

у мерз.

Резерв

Сред

Окса.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
33		Въ Кашинѣ и въ селѣ Еврейскомъ	2.	Августа	68	Отъ старости	<p>Женщина Феликсъ</p> <p>иена</p> <p>итальянка и хорестынка</p> <p>Миссия Феликсъ</p>
34			13.			Отъ рака	<p>Шураский капитанъ</p> <p>Абрамъ-Борухъ</p> <p>Шаа-Зершовъ</p> <p>Бегельберъ.</p>

מספר.	שם הנפטר.
33	
34	

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלה תתק — למנין הדונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	כאיוה עיר סת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		כמה שני חסות.	מסה סת, מחזי או מסכה אחרת.	מי סת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה חיתת, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י וני.	י ה ו די.			
		אלול/טו				
33	באיוה קהילת אולטא	2		68	1/211	האיה בת אלת רחל קטומה מכחזיתת
33.		13.				האיה בת אלת רחל קטומה מכחזיתת

умеръ.

Сани

Хрестовки

Сейшаня

Служащие

Горцы

Ршов

Мещеръ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
				Августъ			Кременецкiй итцанинъ
34		В Крайнемъ и сибирномъ еврейскомъ кладбищѣ	14		30	Снъ Вар. Крови	Авраамъ Исидоровъ Барковъ Фридманъ.
34.			15.		2.	Важотки	Савоноу Хануца Вотъ Кременецкiй итцанинъ Авраамъ Фишерманъ

מספר.	נקבר.
34	
34	

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנין הדונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום הכיתה.		כמה שנים חיה.	ממה מת, מחלי או מסכה אחרת.	מי מת מה שמו ופעמדו או מה שמה ומה חיתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		יחודי.	יוני.			
			אלול			
34	לויאל קמט וליא רב ח	14		30	לקיחה רב	האשה היחידה שהיא נשואה ויפה
34		15		2	מגור	האשה היחידה שהיא נשואה ויפה

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלה תתק — למנן הזנים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיוה עיר מה ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		במה שני השת.	מסה סת, מחלי או מסכה אחרת.	מי סת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י ו ד י .	י ו נ י .			
			אלול			
35	עלית לן קיסט יאגאל	20		זכתי 2	קאנולאסי ה	הליכח חיה פא אללי קאנולאסי אגורגו
36		21		75	מחלה הליה	האיה ערפא איה א ש ט ה אגורגו קאנולאסי

мерь.

Лак

Ладина

Ладина

Ладина

Ладина

Ладина

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Пѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
			22		1/2	Сыноса	Мальчикъ Исидоръ-Зоричъ сынъ
35		Въ Французской Еврейской кладбищѣ.					Радвинъ-Вольвичъ-Штурманъ Берка Френкельчъ.
37			24.		1/4	Отъ Кошерина	Розенбергъ-Капоштурманъ Розенбергъ-Бера Милера.

ספר.	כר.
וכים גכות.	
	35.
	37

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Августъ				
36		г. Грешинъ казачьимъ свѣдѣнъ казачьимъ	25		8	Варистинно	Мальчикъ Аннелъ сынъ Сынъ Сослановскій ищущина Шуца Францези
37			29		1 1/2	тоска	Мальчикъ Мордехо Сынъ Сослановскій ищущина Шуца Францези

הונגרים

מספר.		תאריך.
אבות.	אמהות.	
		36
		37

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנן דיונים.

חלק רביעי סן מתים.

מספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חורש, ויום המיתה.		כמה שני דמים.	מטה, מת, מחלי או מסכה אחרת.	מי פת מה שמו ומקדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה.
		י ו נ י .	י ה ו ד י .			

36	באיזו כבוד אלף תתק	אלף	25	8	במקדו או מסכה	היה ישיב ויהיה ישיב אחרים והיה ישיב
----	--------------------	-----	----	---	---------------	--

37			29	1/2	הנה	היה ישיב ויהיה ישיב אחרים והיה ישיב
----	--	--	----	-----	-----	--

היה ישיב

היה ישיב

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
				30	1/2	Скарлатина	Аннока Сура-Гинда — дочь Премиславъ шотландина Жосера Шварца сына

1909: Сентябрь/гдѣ. Свѣдѣніе о смерти еврейскихъ и русскихъ гражданъ и женщинъ, умершихъ въ этотъ мѣсяцъ. Въ немъ указаны мѣсяцъ, день и время смерти, а также мѣсто погребенія. Въ немъ указаны мѣсяцъ, день и время смерти, а также мѣсто погребенія.

Крестьянскій Раисинъ Голубинъ
 Мели Духовнико Стѣпановъ
 Градскій Карнаеи Шенинъ

הונם

מספר.	
זמן-קבורה.	

38

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלה תתק. למנן היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		כמה שני חסות.	ממה מת, מהאי או מסכה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		יוני.	יורדי.			

38

כאיוה פויה יאדג לבא חי

30

1/2

האיוה

האיוה/האיוה/האיוה/האיוה/האיוה
א

האיוה/האיוה/האיוה/האיוה/האיוה
איוה/האיוה/האיוה/האיוה/האיוה
איוה/האיוה/האיוה/האיוה/האיוה
איוה/האיוה/האיוה/האיוה/האיוה

הרב בספר
איוה

איוה/האיוה/האיוה/האיוה/האיוה

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Сентябрь				
	38	Вокрашницяна Фрейско-и Клардниця.	5		28	Воспаленіе	Дубенскій шланникъ Мисръ Зусъ Менделевъ Кестлеръ.
	39		9		48	Парна сердце	Маница Хаса жена Козинского шланника Мейвалъ Ринкина.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Сентябрь				
	38						
	39						

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק__ למנין הימים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		מס' ימי החיים	מס' סת, מחלי או מסכה אחרת.	סי' סת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		יחודי.	יוני.			
			סיני			
38	למנוח קה"ק יזב"ל ב"ח	5		78	יגלקר הויזיה	ה' מאיר זיסלס וזמתי קיסטלער
39		9		48	אחטלק סלבי	ה'איה חיה אג"ה ק"ה סיוול ק"ה ינק"ל ילאגן

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק — למנין הדונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		כמה שני חסות.	מטה מת, מחלי או מסכה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		יוני.	יורדי.			
		10.		99.	שקט	י' ילק' ט' מאיר קאט' גאליץ
39.	ליפא (אב"ד) וילנא					בביתק"ה ג"ס
		14.		80.	נהל	ד"ר יעקב סלק' פראגא
40.						גאב"ד שאלק'.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Сентябрь				
	41.	В. П. Шенбергъ изъ Еврейскаго квартала	25		55	Болѣзнь чахотки	Столбовскій ^и Шенбергъ Мертъ Социологъ Лайтманъ.
40.			29.		4	Ковчужисей	Анновка Рубка голь Сергій Кнемеръ.

ספר.	תקנה.
41	40

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלה תתק — למנן הזנים.

אלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שם המי מת	מסה מת, סחאי או מסכה אחרת	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה חיתתו, בתולה או נשואה או אלמנה.	
		י ה ו ד י	י ו נ י				
			סג'ס				
42	פאנץ קייטלדג אלס	30		י	מקאלאכי פאנאס	הייג זאמס פאפולס קייטלדג גאסל	
					<p>בשנת 1870 בא אלט לוי זקוק אל יום רביעי אנחה היה עליו אהבה היה וזאת אהבה אל פיתול ומוחצתים וזאת אהבה אל זכרון ג'ט</p> <p>היה בויקען ג'ט</p> <p>אמין אלף קייטלדג</p>		

e p z.

2 a.

annunq

Leachman

Leachman

Leachman

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
			Октябрь				
	43	Въ залѣ на Еврейской синагогѣ	6		62	Отъ старости	Грешинский имманит Мануель Сергѣевичъ Тесневъ
	44		8		4	Отъ опухоли	Навигиъ Аронъ Силь Лейсманъ имманитъ Враимъ Шимонъ Лайдереръ

הוננים.

ספר.		מקום קבורה.
זכרים.	נקבות.	
	43	מ
	44	

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלה תתק— למנן הזנים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום הפיתה.		מספר ימי המת	מספר סת, מחלי או מסבה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י' ה' ו' ד' י'	י' ו' נ' י'			
		אלמנה				
43	לפינת קמית ליד אל חי	6		62	מפני	היא נישאת ליהודה בן יוסף בן יוסף
44		8		4	מפני	היא נישאת ליהודה בן יוסף בן יוסף

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Октябрь				Женщина Уша и мела
41		Французскій Еврейскій Кладбище.	11		56	Опухотки	Дубенского итцакина Периона Дайдра
42			17		2 мая 10	Колѣвскія	Авдеевская Савва и Кремленская итцакина Мейманъ Демска.

דונים.

.תפס		.ונקבר.
	.וכרם קבות.	
41		
42		

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנן היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		שם המת.	מסו, סת, מזלי או מסבו אחרת.	מי סת מה שמו ופנימרו או מה שמה ומה חיתה בתולה או נשואה, או אלמנה.
		יוני.	יהודי.			
			דוקאח			
41	קפאן כמט יוגאליה	11		לס	יאסליה	הילדה איהו זלתי קלע ליבוי ויליא.
42		17		יוני 10	מאליה	הילדה רחלים זעניוהילי ויליא

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנן היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	כאיוה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום הפיתה.		כמה שני חסות.	מסמ סת, מחלי או מסכה אחרת.	מי מת מה שמו ומקמדו או מה שמה ומה חיתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י ו נ י .	י ה ו ד י .			
		Decepx				
43	מיתון כמות יאוד אל חי	19		מיתון אל חי	מיתון אל חי	ה יאודה יאודים יאודים קטין יאודים
45		20		מיתון	מיתון	ה יאודים יאודים יאודים

мерз.

Луха

ка

дучаг

мощакити

Вуроев

ед

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Октябрь				
44		Видеонора Соломонова киевская	30		90	Паразиты	Насимина Реся жена
45			31.		79	Сильная	Насимина Губка жена Франсиска ильманна Моисе-Исаидели Ресина

ספר.	נקבר.
וימים גבורות.	
44	י"ב
45	

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למצן הזנים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	כאיוה עיר סת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		כמה ימי אשת	מסה סת, סחלי או מסכה אחרת.	סי סת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה חיתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		יהודי.	יוני.			
44	כאיוה עיר סת ונקבר.	אקטאם	30	90	קג	כאיוה עיר סת ונקבר.
45		31		7	ואבאר	האשה רחלה זלמה זלמה יונת סיס ישר

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Европ- скій.			
				Октябрь			
46		Въ Александровскомъ кладбищѣ.	31.		1	Конвульси	Наименованъ Фенционъ Сынъ Кайгородскаго штидника Алексей Ивановичъ.

1909. Ноябрь 12. Погребенъ въ Александровскомъ кладбищѣ въ вѣнчикѣ отъ конвульсий. Сынъ Фенционъ. Жена - Евдокия Ивановна.

Кременецкій Ревизоръ К. В. Рубинъ
Кисель Александровна
Правдивскій Каунасскій Шенкеръ

גון דונם.

ספר.	שם ונקבה.
46	א. א. א.

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Ноябрь				
47		Внѣрестонъ на Еврейскомъ кладбищѣ	1		63.	Воспаленіе	Шейнманъ недра Исидоръ Шейнманъ Шойхетъ
46			4		1/4	Колеринъ	Давидъ Диги Ари Лейбъ Давидовъ Шейнманъ Серена Вайсбергъ

Число.	Гдѣ умеръ и по- гребень.
47	Шейнманъ
46	Шейнманъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנן היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	כאיוה עיר סת ונקבר.	הודש, ויום המיתה.		מתי יצא השת.	מסה סת, מחלי או מסכה אחרת.	מי סת מה שמו ומקמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה.
		י ה ו ד י.	יוני.			
			באאקר			
47	למנן רמית יואג אל א	1		63	מדיקת רמיה	ה יוקטו פולקאל אהלי מנן
46		4		1/4	מחלמל	היארה מיהל פולקאל אהלי מנן

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1909 годѣ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Кишинеу				
47		Болѣзнь Еврейской лихорадки -	7		65	Кашотки	Женщина Миша Лановская шотландка Шейна Зельман Васермана
48			8		4	тоже	Мавриксъ Цуко Милуцкаго мученика Иосифа Канторъ

דָּוָן

מספר.	קבר.
47	ב
48	

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנין הימים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר	כאיוה עיר סת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		כמה ימי חיות.	ממה סת, מחלי או מסכה אחרת	מי סת מה שמו ומקברו או מה שמה ומה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י ה ו ד י	י ו נ י			
			אאקא			
47	למנחם יאזר אבי	7		65	ולח"א	האלה יחיו אלהי ישראל אמרי האמן
48		8		4	נהל	האבי יחיו אלהי ישראל קדושים אמן

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
			Февраль				
48		Въ Кладбищѣ на Фрейскомъ кладбищѣ.	22		60	Тифа	Женщина Фрузия " " " " " " Бережницкого ищанина Вольфра Окея.
49			23		80	Отъ старости	Женщина Фрузия " " " " " " Кремницкого ищанина Мойсе-Нухима Совендилья

התנאים

מספר.	שם הנפטר.
48	נפטר
49	נפטר

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנין היותם.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		גמל שחי נתי.	מטה סת, מחלי או מסכה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה.
		י' חודי.	יוני.			
48	לעזאנן קמא יושב ארצה	22	מאריך	60	יט.	האלה רחמי אלהי אלקים אקס וכו' וכו'
49		23		80	יגן	האלה רחמי אלהי אלהי אלקים וכו' וכו' רחמי אלהי אלהי אלקים

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
50		Въ Крайнемъ Бродскомъ кладбищѣ	23.	Налобя	2	Отъ дифтеритѣя	Авонка Ханя Тол Иштуканна и Лолокное Менделъ Гиршина
51			24.		50	Кашотки	Олегаской иштуканн Анжелъ Дашевск Серникъ

גן הונים.

.מספר.		מתי נקבר.
זכרים.	נקבות.	
50		תל"ח
51		

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנין הונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		מס' סת, מחלי או מסכה אחרת.	סי' סת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה הייתה בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י' ה' ו' ד' י'	י' ו' נ' י'		
50	פירוש נתיב אלף	23	אלף	2	הילכה חכם ויחי פרימון אל פרימון ופראננו
51		27		50	הילכה חכם פרימון ופראננו

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Пѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Сентябрь				Вилновскій итманна
52		Вокзалъ Еврейско-го кладбища.	1		80	Стѣна старости	Морисъ Исидоровъ Майеръ
53			5.		2 1/2	Скарлатина	Машковъ Исидоръ сынъ Винкевичско итманна Изра Мараркиса

שנים.	מספר.	שמות.
	52	
	53	

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Сентябрь				
54		Франсисъ на Брайскомъ ки двинор.	5		86	Отъ старости	Ааронъ Девиноръ Моргуричь Пременичій имуцанинъ
55			10.		8	Скарлатинскі	Малогинъ Шисенъ самъ Еглофркеншмуцанинъ Горючись - Дипалъ Цизинъ

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Сентябрь				
54							
55							

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנין הזונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		כמה שני חסות.	מטה מת, מחלי או מסכה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היחוד, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י' ה' ו' ד' י'	י' ו' נ' י'			
			283			
54	פאנאן בקהילת אלמנה	5		86	121	היא אישית ונקבת שתי יסר
55		10		8	מקולאטין	היא אישית ונקבת שתי יסר מקולאטין

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Декабрь				Меланиа Сиска жена
51		Временна на Свѣтлицы иудейск.	10		33	Съ галотомъ	Садри вавовскій иштанникъ Мануса Циперфила
	56		14		52	мозгъ	Красночскій иштанникъ Тодеръ Ида-лаивовъ Мозель

ספר.	כבוד.
אבות וקבות.	
51	
	51

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנין הדונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר	מספר זכרים ונקבות	כאיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		במה שיש חסות.	מסמך, מחלי או מסכה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה, או אלמנה.
			י ו נ י	י ה ו ד י			
			289				
51		לחם קמחי גולדה	14		33	גולדה	הייתה בחן אלה מאת לפרנס גולדה
52			14		52	" גולדה	גולדה בחן אלה מאת לפרנס

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנן הזנים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		כמה שני חסות	מסה מת, מחלי או מסכה אחרת	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י ו נ י	י ח ו ד י			
			גאא			
54	במנחם כבוד יודו אלמנה	16		12	מקצו/א/א/סיה	היא/ביתם/אזר/חילם יער
58		19		6	מקצו/א/א/סיה	היא/ביתם/אזר/חילם יער

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1909 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христ- анскій.	Еврей- скій.			
				22			Мальчикъ Юна
59		В Фасулѣ Еврейскомъ кладбищѣ	19		мѣс 70	Восп. легкая	сынъ Кополовская Наталья Шуфманъ Котисеръ С.
60			23		3	Восп. мѣс 9	Мальчикъ Ида-Зеринъ сынъ Крестницкого Исаи Мордка Ризерманъ

התנ"ם.

סמפר.	תקבר.
אזכרת.	אזכרת.
	59
	60

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנין היונים.

חלק רביעי מן מתים.

ספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		ימות יום.	מסה סת, מחלי או מסכה אחרת.	מי סת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י' ה' ו' ד' י' ו' נ' י'.	י' ו' נ' י'.			
			19	10	עלוקת הסיאה	היה ר' תנאים שלאל עיואל ערד תבואה ויחוסק
57	היינוס בער		19	10	עלוקת הסיאה	
40			20	3	עלוקת הסיאה	היה ר' תנאים שלאל עיואל ערד תבואה ויחוסק

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנן הוונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום הפיתה.		כמה שנים חיות.	ממה מת, מחלי או מסכה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה תחת, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י' ה' ו' ד'.	י' ו' נ' י'.			
			גאלס			
61	לפני קבורתו / איש אלה	23		5	לפני אשתו	היה גיבן / שנים 5 / שנים 10
52		24		4	זכר	היה בן 5 / שנים 10
62		25		10	זכר	היה בן 5 / שנים 10

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
				24	1		Машица Райвеса сын Гейсрбургскаго общества на Бранна Райвеса Худца

1899: Докладъ 24 годъ. Сынъ проф. професора, то в декабрь мѣсяцъ
 померъ 13, а 24 мѣсяцъ 1902 года - мужской померъ
 115 годъ въ 61 мѣсяцъ. Сынъ проф. Мейеръ-Давидъ
 Кременевскiй Раббинъ Гейсрбургъ
 Менъ Духовникъ Копенгагенъ
 Грабленъ Казначей Гейсрбургъ

1911 годъ. Гробица у идола - Чинъ
 то сущекiй съ маковата - Зисъ ме -

מספר.	תאריך.
יום.	שנה.

63

הוננים

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנין הזנים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיוה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		כמה ימי חיות.	מסה מת, מחלי או מסכה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היותו, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		י' ה' ו' ד' י'	יוני.			

1872

63 פתח תקוה

24

1

מקור

יהודים אשכנזים חסידים
מקור

המחבר המספר של שם אדם

היה ביום חמישי לחודש אדר א' ה'תר"ל
יום ימים 11 וקבלה 2 וכלל ע"פ
וקבלה 5 חלקי 6 דברים 26 וקבלה
52 וכלל 52

היה ביום

הוא

הוא

הוא המחבר המספר של שם אדם
הוא המחבר המספר של שם אדם

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

во всемъ снадоро; въ шанинъ Кошен
на основаніи постановленій
за Д. "Зву" - подшевно и т.д.

Сынъ



Сынъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלה תתק... למנין הוננים.

חלק רביעי סן מתים.

מספר.	כאיוה עיר סת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		כמה שני הסת.	מסה סת, סחלי או מסכה אחרת.	סי סת מה שמו ומעמדו או סת שמה ומה תחת, בתולה או נשואת, או אלמנת.
		י ה ו ד י.	י ו נ י.			
וכים ונקבות.						

מעקראי דארודקראי דאראבא, דאראבא, ד
 אראבא, דארודקראי דאראבא, דאראבא, ד
 אראבא, דארודקראי דאראבא, דאראבא, ד

דאראבא מראבא

דאראבא מראבא

Въ сей книгѣ перенумерованныхъ, за шнуромъ и печатью
Волинскаго Губернскаго Правленія *двѣсти*

200 листовъ

Совѣтникъ *А. Сивилев*

Начальникъ Газетнаго Стола

Миз

Въ нижеслѣдующей книгѣ заименованныхъ,
прошнумерованныхъ и писанныхъ Старостомъ
Коземинскимъ проименованныхъ - двѣсти
200 аркушъ.

Коземинск " " 1924 г.

Starosta

